

Financiële reilen en zeilen van 2022

Bij het samenstellen van de jaarrekening van 2022 kwam het resultaat van de Stichting helaas uit op een verlies van € 10.700.

De begunstigers stelden in 2022 een bedrag van € 36.761 beschikbaar. Dat is ongeveer 50% van onze inkomsten. De andere 50% van de inkomsten wordt behaald uit de verkoop van boeken. In 2022 was dat € 37.455.

Gelukkig kunnen we het verlies van 2022 opvangen met onze buffer. Deze buffer bestaat uit een spaarpot en uit de boeken die we nog op voorraad hebben liggen. Het bestuur heeft besloten om vanaf 2022 de buffer in 3 categorieën op te delen.

| Balans Credit | 2022 |
|---------------------------------|----------------|
| Algemene reserve | 48.136 |
| Continuïteitsreserve | 80.000 |
| Bestemmingsreserve | 120.000 |
| <i>subtotaal Eigen Vermogen</i> | <i>248.136</i> |

De algemene reserve is om fluctuaties door de tijd heen op te vangen zoals het verlies van 2022.

De continuïteitsreserve is het bedrag dat we als spaarpot willen aanhouden om calamiteiten op te vangen zodat de voortgang van de Stichting gewaarborgd kan worden. Het bedrag omvat een jaarbegroting van de Stichting.

Tenslotte is een bestemmingsreserve gevormd. Dit bedrag is beschikbaar om de komende jaren een aantal boeken en heruitgaven te ontwikkelen en te financieren. U moet zich voorstellen dat we hiervoor ca 4 nieuwe boeken kunnen ontwikkelen en uitgeven of ca 8. herdrukken kunnen realiseren.

Het is helaas niet mogelijk om alle boeken in druk in de toekomst beschikbaar te houden. In het verleden heeft de stichting 75 boeken vertaald en uitgegeven. We stellen al onze boeken, behalve de nieuwste uitgaven, ter beschikking als pdf.

Peter Kapenga

penningmeester

| Stichting Rudolf Steiner Vertalingen | | | | | | |
|---|----------------|----------------|--|--|----------------|----------------|
| Balans Debet | 2022 | 2021* | | Balans Credit | 2022 | 2021* |
| Voorraden | 118.128 | 118.128 | | Algemene reserve | 48.136 | 258.836 |
| | | | | Continuïteitsreserve | 80.000 | - |
| | | | | Bestemmingsreserve | 120.000 | - |
| <i>subtotaal voorraden</i> | <i>118.128</i> | <i>118.128</i> | | <i>subtotaal Eigen Vermogen</i> | <i>248.136</i> | <i>258.836</i> |
| Waarborgsommen | | 98 | | | | |
| Vordering uit verkoop | 5.319 | 8.195 | | | | |
| Debiteuren | - | 844 | | | | |
| Omzetbelasting | 369 | 5.164 | | | | |
| Vooruitbetaald | 1.001 | 633 | | | | |
| <i>subtotaal vorderingen & overlopende activa</i> | <i>6.689</i> | <i>14.934</i> | | | | |
| ING | 2.155 | 16.253 | | Crediteuren | - | 1.233 |
| Triodos | 22.682 | 13.282 | | Nog te betalen | 1.469 | 1.361 |
| Triodos spaar | 99.951 | 99.991 | | Vooruitontvangen | - | 1.997 |
| Paypal | | 839 | | | | |
| <i>Liquide middelen</i> | <i>124.788</i> | <i>130.365</i> | | <i>subtotaal overige schulden en overlopende passiva</i> | <i>1.469</i> | <i>4.591</i> |
| Totaal Debet | 249.605 | 263.427 | | Totaal Credit | 249.605 | 263.427 |

* De balans 2021 is aangepast voor vergelijkingsdoeleinden

| Verloop reserves | | | |
|--|-------------------|----------------|--|
| De algemene reserve is de algemene buffer van de Stichting waarmee eventuele jaarlijkse verliezen kunnen worden opgevangen | | | |
| Algemene reserve | 1-1-2022 | 258.836 | |
| Resultaat 2022 | 31-12-2022 | -10.700 | |
| Naar continuïteitsreserve | 31-12-2022 | -80.000 | |
| Naar Bestemmingsreserve | 31-12-2022 | -120.000 | |
| <i>Algemene reserve</i> | <i>31-12-2022</i> | <i>48.136</i> | |
| Continuïteitsreserve | | | |
| Deze reserve wordt gevormd om te kunnen waarborgen dat de boeken van Rudolf Steiner nog een aantal jaren in Nederlands verkrijgbaar blijven hetzij via verkoop van de voorraden hetzij via internet. | | | |
| <i>Continuïteitsreserve</i> | <i>31-12-2022</i> | <i>80.000</i> | |
| Bestemmingsreserve ontwikkeling boeken | | | |
| De begunstigers van de Stichting hebben hun bijdrage gegeven om het werk van Rudolf Steiner te vertalen en beschikbaar te houden. De reserve wordt ingezet om nieuwe boeken te ontwikkelen, dan wel oude vertalingen opnieuw uit te geven. | | | |
| <i>Bestemmingsreserve</i> | <i>31-12-2022</i> | <i>120.000</i> | |

| Stichting Rudolf Steiner Vertalingen Resultatenrekening | 2022 | 2021 |
|--|----------------|----------------|
| Begunstigers | 36.761 | 67.624 |
| Verkoop boeken | 37.455 | 42.374 |
| Mutatie voorraden | pm | -8.872 |
| Baten | 74.216 | 101.126 |
| Redactie en vertalen | 11.957 | 15.407 |
| Productie boeken | 53.231 | 53.365 |
| Publiciteit en nieuwsbrief | 7.289 | 5.124 |
| Huur Magazijn | 3.939 | 2.798 |
| Administratie & Kantoorkosten | 3.855 | 3.490 |
| Bestuur | 4.021 | 2.938 |
| Bankkosten | 623 | 466 |
| Lasten | 84.916 | 83.588 |
| Resultaat | -10.700 | 17.538 |